TECNOLUMEN®

HLON 20
TLON 20

Montage und Informationen
Installation and information

TECNOLUMEN® GmbH & Co.KG
Lötzener Str. 2–4
28207 Bremen
Deutschland / Germany
Fon: +49 421/430 41 70
Fax: +49 421/498 66 85
info@tecnolumen.de

Montageanleitung
und wichtige
Informationen
Assembly instructions
and important
information

TECNOLUMEN®

TECNOLUMEN®

Sicherheitshinweise:

Achtung

Lesen sie bitte diese Gebrauchsanweisung sorgfältig und bewahren sie diese für einen späteren Gebrauch auf.

⚠ **Warnung vor elektrischem Schlag**

Die Leuchte darf nur von einer ausgebildeten Elektrofachkraft installiert und repariert werden. Trennen sie die Leuchte vom Netz, bei allen durchzuführenden Tätigkeiten.

⚠ **Brandgefahr**

Decken sie die Leuchte nie ab.

⚠ **Gefahr von Verbrennungen**

Einige Leuchtenteile können während des Betriebs heiß werden. Vermeiden sie Hautkontakt.

⚠ **Gefahr vor Sturz**

Verlegen Sie das Anschlusskabel sorgfältig, damit keine Gefahr von Stürzen ausgehen kann.

Safety instructions:

Notice

Please read this manual and store it for further use.

⚠ **Risk of electrical shock**

The installation and repair of this luminaire must be done by qualified personnel.

⚠ **Risk of fire**

Do not cover the lamp.

⚠ **Risk of burns**

Some parts of the lamp getting hot during use.

⚠ **Risk of stumbling and falling**

Place the cable carefully to avoid the risk of falling, stumbling, etc.

Technische Daten / Technical data

		HLON20	HLON20 TD	TLON20 TD
Spannung	**Voltage**	220 – 240 / V 50 Hz		100 – 240 / V 50 Hz
Schutzklasse	**Protection class**	II		
Schutzart	**Type of protection**	IP20		
Leistung	**Wattage**	7,4 W	6,2 W	6,4 W
Farbtemperatur	**Colour temperature**	2700 K		
CRI	**CRI**	90		
Lichtstrom	**Luminous flux**	342 lm	390 lm	395 lm
Energieeffizienzklasse	**Energy efficiency class**	G		

Inhalt HLON20 / HLON20 TD:

1 Leuchte
2 Dübel 6 mm
2 Schrauben 6 mm

Inhalt TLON20 TD:

1 Leuchte
1 Fußring

Content HLON20 / HLON20 TD:

1 lamp
2 dowels 6 mm
2 screws 6 mm

Content TLON20 TD:

1 lamp
1 foodstand

Bedienung der dimmbaren Leuchten:

Einschalten / Ausschalten

Eine kurze Berührung an den Metallringen der Leuchte schaltet diese Ein und Aus.

Dimmen

Längeres Berühren an den Metallringen lässt die Leuchte alle Dimmstufen durchlaufen bis zur niedrigsten bzw. höchsten Stufe. Um die Dimmrichtung umzukehren müssen sie die Berührung kurz lösen und den Metallring wieder berühren.

Instruction of use of dimmable lamps:

Switch on / off

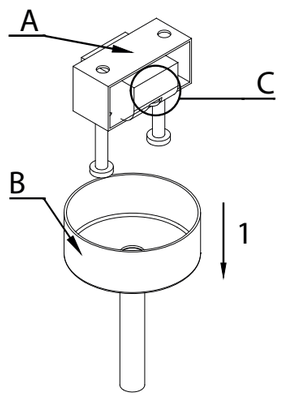
A short touch at the metal rings switches the lamp on and off.

Dimming

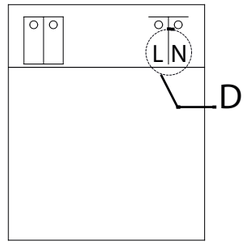
A longer touch let run the lamps through the dimming phases up to the highest or lowest phase.

To switch the dimming direction you have to release the metal rings and touch it again.

Montageplan HLON / Installationplan HLON:



Anschlussplan HLON / Connection diagram HLON:



Montage HLON:

1. Ziehen Sie den Bügel **(A)** aus dem Baldachin **(B)**. Magnetischer Verschluss
2. Halten Sie den Bügel an die Stelle, an der sie Leuchte montieren möchten und zeichnen sie die Löcher an.
3. Bohren Sie die Löcher mit einem Bohrer Größe 6 mm (nicht enthalten) und fügen Sie in das Bohrloch die beigelegten Dübel Größe 6 mm ein.
4. Schrauben Sie den Bügel mit den beigelegten Schrauben in die Dübel.
5. Ziehen Sie den Treiber **(C)** aus dem Bügel **(A)**, bis die, dort befindliche Kappe mit Schraube, frei zugänglich ist.
6. Lösen Sie die Schraube am Treiber **(C)** und schließen Sie das Stromkabel an der Klemme **(D)** an.
7. Verschließen Sie den Deckel des Treibers **(C)** und befestigen Sie wieder die Schraube.
8. Führen Sie den Treiber **(C)** wieder in den Bügel **(A)** ein.
9. Schieben Sie den Baldachin **(B)** wieder über den Bügel, bis dieser merklich einrastet.

Installation HLON:

1. Pull the bow **(A)** out of the baldachin **(B)**. Magnetic fastening
2. Hold the bow at the position you want to install the lamp and mark the drilling points.
3. Drill the holes with a drill size 6 mm (not included) and put the included dowels size 6 mm in the drilled holes.
4. Mount the bow with the included screws in the dowels.
5. Pull the driver **(C)** out of the bow **(A)** as far as you can reach the cap overall.
6. Loose the screw of the driver and connect the power supply cable at the connection points **(D)**.
7. Close the cap of the driver **(C)** and tighten the screw.
8. Mount the driver **(C)** in the bow **(D)**.
9. Push the baldachin **(B)** gently towards and over the bow until it is fixed.

Reinigung und Pflege:

WICHTIG

Reinigen sie die Leuchte nicht mit scharfen Reinigern.

Glas

Reinigen sie die Glasteile mit handelsüblichen Glasreiniger.

Metallteile

Reinigen sie die Metallteile mit einem feuchten und weichen Tuch.

Cleaning and care:

IMPORTANT

Clean the lamp not with aggressive cleaners.

Glass parts

Clean the glass parts with commercially available windows-cleaner.

Metal parts

Clean metal parts with a moist and soft cloth.

Entsorgung:

Diese Leuchte nicht im Hausmüll entsorgen.
Sie erhalten weitere Informationen bei ihrem lokalen Entsorgungsunternehmen.

Disposal:

Do not dispose this lamp with household waste.
You get further information at your local waste disposal company.